

## Teach Yourself Swahili.

---

### Kapittel 2: Kwenda posta.

#### 1. kwenda posta

*kw-end-a Ø-posta*

KL15-gå-FV KL9-postkontor

‘Å gå til postkontoret.’

#### 2. mazungumzo 1

*ma-zungumz-o*

KL6-samtale-N

‘Samtalar.’

#### 3. Dereva

*Ø-dereva*

KL-5-sjåfør

‘Drosjesjåføren.’

#### 4. Hujambo, bwana? Teksi?

*hu-jambo, Ø-bwana? Ø-teksi?*

2SG.NEG-problem KL5-herre KL9-drosje

Korleis går det, mister? Drosje?’

**John:**

#### 5. Sijambo, bwana. Habari za asubuhi?

*si-jambo, Ø-bwana. Ø-habari z-a Ø-asubuhi?*

1SG.NEG-problem, KL5-herre KL10-nyheit KL10-GEN KL9-morgon?

Det går bra, mister. Korleis er nyheitene denne morgonen?’

**Dereva:**

#### 6. Safi sana, bwana. Teksi?

*safi sana, Ø-bwana. Ø-teksi?*

rein veldig, KL5-herre. KL9-drosje?

‘Dei er veldig gode, mister. Drosje?’

**John:**

#### 7. Hapana. Nakwenda posta tu.

*ha-pa-na.*

*Ø-na-kw-end-a*

*Ø-posta*

*tu.*

NEG-KL16-med(det finst ikkje) 1SG-PRES-KL15-gå-FV KL9-postkontor berre

‘Nei. Eg skal berre til postkontoret.’

#### 8. Iko karibu?

*i-k-o karibu?*

KL9-KL17-REF nær<sub>Adv</sub>?

‘Er det nær?’

**Dereva:**

#### 9. Iko karibu sana.

KL9-KL17-REF nær<sub>Adv</sub> veldig.

‘Det er veldig nær.’

**10. Nenda moja kwa moja, halafu pinda kushoto.**

*nend-a moja kw-a moja, halafu pind-a ku-shoto.*  
gå-FV éin KL17-GEN(hos, for) éin, så svinge-FV KL17-venstre.  
'Gå rett fram, og sving så til venstre.'

**11. Nenda moja kwa moja, moja kwa moja,**

'Gå rett fram, rett fram,

**12. halafu utaona posta,**

*halafu u-ta-on-a Ø-posta,*  
så 2SG-FUT-sjå-FV KL9-postkontor,  
'så ser du postkontoret,'

**13. upande wa kulia.**

*u-pande w-a ku-lia.*  
KL11-del(side) KL11-GEN KL17-høgre.  
'på høgre side.'

**John:**

**14. Haya, asante sana, bwana. Kwa heri!**

*haya, asante sana, Ø-bwana. kw-a heri!*  
ok, takk veldig, KL5-herre. KL17-GEN(hos, for) glede/lykke!  
'Ok, mange takk, mistrer. Ha det [for lykke]!'

**Dereva:**

**15. Haya, bwana. Karibu tena!**

*haya, Ø-bwana. karibu tena!*  
ok, KL5-herre. *velkommen igjen!*  
'Ok, mister. På gjensyn!'